

ACORD

de colaborare între Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției al Republicii Moldova și Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova

Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției (în continuare - Centru) și Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova (în continuare - Serviciu), numite în continuare Părți,

având năzuința de a organiza o colaborare eficientă în diferite domenii ce țin de atribuțiile nemijlocite ale Părților,

fiind convinse că o astfel de colaborare constituie o parte componentă a eforturilor statului în combaterea crimelor economice, corupției și asigurarea securității naționale,

călăuzindu-se de prevederile Constituției Republicii Moldova, legilor, cu privire la Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției, privind Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova, privind combaterea corupției și protecționismului, privind activitatea operativă de investigații, și alte acte normative ce reglementează domeniile de activitate ale Părților,

au convenit asupra următoarelor:

Articolul 1

Domeniile de colaborare

1. Părțile vor colabora în următoarele domenii:
 - a) asigurarea securității economice a statului;
 - b) combatere a corupției și protecționismului, contrabandei, și a altor infracțiuni atribuite în competența Părților;
 - c) schimbul informațional în domeniul asigurării securității statului;
 - d) protejarea secretului de stat și asigurarea securității informaționale a Republicii Moldova.
2. Părțile vor colabora și în alte domenii de interes comun care sînt convenite de către Părți.
- - - -
3. Organizarea colaborării în domeniile stipulate în prezentul Acord se va efectua în baza protocoalelor adiționale.

Articolul 2

Formele colaborării

Colaborarea se va realiza prin:

- a) schimbul de informații în domeniile prevăzute în articolul 1 al prezentului Acord;
- b) schimbul de experiență în domeniul asigurării securității informaționale, protejării secretului de stat, inclusiv prin acordarea consultațiilor, organizarea întrunirilor, seminarelor și cursurilor de instruire;
- c) efectuarea în comun a măsurilor operative de investigații și a operațiunilor speciale.

Articolul 3

Persoane responsabile

În scopul asigurării realizării prevederilor protocoalelor adiționale, încheiate în conformitate cu punctul 3 al articolului 1, Părțile se obligă să numească persoane responsabile pentru colaborare reciprocă, care stabilesc și mențin relații între ele.

Articolul 4

Caracterul informațiilor ce țin de executarea prezentului Acord

, 1. Tot ce constituie obiect de schimb între Părți întru executarea prevederilor prezentului Acord, precum și informațiile privind volumul și conținutul colaborării, poartă un caracter de serviciu, dacă altfel nu este stipulat în legislație, și nu poate fi transmisă persoanelor terțe sau utilizată fără consimțământul în scris și fără a ține cont de toate condițiile expuse de Partea respectivă.

2. Părțile asigură evidența și păstrarea cuvenită, conform legislației în vigoare, a tot ce constituie obiect de schimb între ele, precum și a informațiilor despre volumul și conținutul colaborării, creează condiții ce exclud accesul, modificarea sau divulgarea lor în mod ilegal.

Articolul 5

Cheltuielile

Fiecare Parte suportă individual cheltuielile care vor apărea în cursul realizării prevederilor prezentului Acord, dacă pentru fiecare caz concret

PROTOCOLUL nr. 2
la Acordul de colaborare între
Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova și Centrul
pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției

Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova (în continuare - Serviciu) și Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției (în continuare Centru), numite în continuare Părți,

călăuzindu-se de prevederile Acordului de colaborare încheiat la 24 decembrie 2002 între Serviciu și Centru,

conducându-se de prevederile Constituției Republicii Moldova, legii cu privire la Serviciul de Informații și Securitate al Republicii Moldova, cu privire la Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției, privind prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului, privind activitatea operativă de investigații și alte acte normative ce reglementează domeniile de activitate ale Părților,

au convenit asupra următoarelor:

Articolul 1

Părțile vor colabora în domeniul prevenirii și combaterii spălării banilor și finanțării terorismului în conformitate cu prevederile Legii nr. 633-XV din 15.11.2001 cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.

Articolul 2

Colaborarea se va realiza prin:

a) schimbul de informații în domeniul prevăzut în articolul 1 al prezentului Protocol;

b) efectuarea în comun a măsurilor operative de investigații și a operațiunilor speciale în domeniul combaterii spălării banilor și finanțării terorismului;

c) schimbul de experiență în activitatea practică de prevenire, curmare și descoperire a operațiunilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului, inclusiv organizarea consfăturilor, conferințelor, seminarelor în problemele respective;

d) desfășurarea cercetărilor analitice comune în domeniul prevenirii și depistării operațiunilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Articolul 3

^{n.}
În scopul asigurării realizării prevederilor prezentului Protocol Părțile numesc persoane responsabile pentru colaborarea reciprocă:

a) din partea Serviciului - șeful Departamentului securitate economică și combatere a corupției în autoritățile publice;

b) din partea Centrului - șeful Serviciului Prevenirea și Combaterea Spălării Banilor.

Articolul 4

1. În cadrul realizării prezentului Protocol, Serviciul:

a) prezintă Centrului, în modul stabilit de legislație, informații (documente, materiale, alte date) despre persoanele fizice și juridice bănuite de desfășurarea activității de spălare a banilor și de finanțare a terorismului, privind operațiunile de spălare a banilor și alte infracțiuni, ale căror urmărire este atribuită în competența Centrului;

b) înfăptuiește, în modul stabilit de legislație, măsuri operative de investigații;

c) la solicitarea Centrului desemnează specialiști pentru efectuarea unor controale în comun sau pentru acordarea asistenței necesare la examinarea materialelor obținute în urma efectuării controalelor cu referire la Operațiunile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

2. În cadrul realizării prevederilor prezentului Protocol, Centrul:

a) examinează, în modul stabilit de legislație, informațiile prezentate de către Serviciu și comunică despre decizia luată în privința acestora;

b) înfăptuiește, în modul stabilit de legislație, măsuri operative de investigații;

c) informează Serviciul despre operațiunile de finanțare a terorismului, precum și de spălare a banilor, în cazul în care prezintă pericol pentru securitatea statului, despre persoanele fizice și juridice bănuite de desfășurarea activității de spălare a banilor și de finanțare a terorismului, despre noile forme și metode de spălare a banilor;

d) comunică Serviciului orice alte date și informații, rezultate din activitatea de control, ce țin de asigurarea securității statului.

Articolul 5

1. Tot ce constituie obiect de schimb între Părți întru executarea prevederilor prezentului Protocol, precum și informațiile privind volumul și conținutul colaborării nu poate fi transmisă persoanelor terțe sau utilizată fără consimțământul în scris a unei din Părți.

2. Părțile asigură evidența și păstrarea cuvenită, conform legislației în vigoare, a informațiilor ce constituie obiect de schimb, precum și a informațiilor despre volumul și conținutul colaborării, creează condiții ce exclud accesul, modificarea sau divulgarea lor nesancționată.

3. Cu informațiile și documentația de lucru ce poartă caracter de serviciu pot lua cunoștință persoanele care au acces la aceste informații.

Articolul 6

Cheltuielile ce țin de realizarea prevederilor prezentului Protocol vor fi suportate individual de către Părți.

Articolul 7

Părțile soluționează chestiunile litigioase, apărute la îndeplinirea sau interpretarea articolelor prezentului Protocol, prin intermediul consultațiilor și negocierilor.

Articolul 8

1. Prezentul Protocol constituie parte integrantă a Acordului de colaborare încheiat între Centru și Serviciu la „24” decembrie 2002.

2. *Prezentul Protocol intră în vigoare și își pierde valabilitatea în ordinea și condițiile stabilite de Acordul nominalizat.*

Semnat în Chișinău la „08” noiembrie 2005, în două exemplare, ambele fiind egal autentice.

